



رفض تأشيرة الحماية

تجيب ورقة المعلومات هذه على أسئلة حول مراجعة محكمة الاستئناف الإدارية لقرار وزارة الشؤون الداخلية (الوزارة) برفض منح تأشيرة حماية.

ماذا يتعين على محكمة الاستئناف الإدارية أن تقرّر؟

تحتاج محكمة الاستئناف الإدارية إلى اتخاذ قرار حول ما إذا كانت مقتنعة بأنك "لاجئ" بموجب قانون الهجرة.

إذا لم تكن محكمة الاستئناف الإدارية مقتنعة بأنك "لاجئ"، سوف تقرر بعدها ما إذا كان يمكن منحك التأشيرة بموجب "الحماية التكميلية". إذا لم يكن الأمر كذلك، فسوف تنتظر محكمة الاستئناف الإدارية فيما إذا كنت أحد أفراد عائلة لاجئ أو شخص يستحق الحماية التكميلية.

لا تنطبق صحيفة المعلومات هذه على مراجعة قرار رفض تأشيرة الحماية لأسباب أمنية أو لأسباب تتعلق بسيرة مقدم الطلب.

ما تعريف اللاجئ؟

لإعطائك صفة "لاجئ"، يجب أن تكون محكمة الاستئناف الإدارية مقتنعة بأن لديك خوفًا حقيقيًا من التعرّض للاضطهاد لأسباب تتعلق بالعرق أو الدين أو الجنسية أو الانتماء لمجموعة اجتماعية معينة أو اتباع رأي سياسي معين.

بالنسبة لطلبات تأشيرة الحماية المقدمة ابتداءً من 16 كانون الأول/ديسمبر 2014، يجب عليك أيضًا الإثبات أن الاضطهاد الذي تخشاه يحصل في جميع مناطق البلد، وأن سلطات ذلك البلد لا يمكنها حمايتك.

ما هي الحماية التكميلية؟

إذا لم تقتنع محكمة الاستئناف الإدارية بأنك "لاجئ"، فقد تقرر منحك "حماية تكميلية" إذا كانت مقتنعة بأن هناك خطرًا حقيقيًا من تعرضك لأذى جسيم إذا تمت إعادتك إلى وطنك.

"الضرر الجسيم" يعني:

- سلب الحرية التعسفي
- عقوبة الإعدام
- التعذيب
- المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية
- المعاملة أو العقوبة المهينة.

يجب أن يكون الضرر الجسيم الذي تخشاه مرتبطًا بخطر حقيقي عليك شخصيًا، وليس خطرًا يواجهه الشعب بشكل عام. يجب أن تثبت أنه لا يوجد مكان آخر في البلد يمكنك الانتقال إليه بشكل معقول، وأن السلطات في بلدك لا يمكنها حمايتك.

توفر صفحة المعلومات هذه معلومات عامة فقط، وهي ليست نصيحة قانونية حول قضيتك. إذا كان لديك سؤال حول القانون أو كيفية تطبيقه على قضيتك، فعليك الحصول المشورة القانونية.

كيف تتخذ محكمة الاستئناف الإدارية قرارها؟

تتظر محكمة الاستئناف الإدارية في جميع المعلومات المتعلقة بطلبك التي تملكها، وهي تتضمن:

- رسالة قرار الوزارة التي توضح أسباب رفض منح التأشيرة
- جميع الأدلة التي قدمتها للوزارة وللمحكمة الاستئناف الإدارية لدعم قضيتك
- معلومات أخرى تعتقد الوزارة أنها ذات صلة بطلبك.

ما هي المعلومات التي يمكنني تقديمها لمحكمة الاستئناف الإدارية لدعم طلبي؟

يمكنك تزويدنا بأي معلومات تدعم قضيتك. لا تقتصر المعلومات التي يمكنك تقديمها على الأمور المذكورة أدناه، وستعتمد المعلومات التي تقدمها لنا على ظروفك الفردية.

تتضمن الأمثلة عن المعلومات المفيدة التي يمكن أن تقدمها لنا ما يلي:

- إفادة موقعة من قبلك حول ظروفك، بما في ذلك أسباب تقدمك للحصول على تأشيرة حماية
- معلومات حول الوضع في بلدك
- أي معلومات أخرى تدعم أفعالك.

متى يجب أن أقدم معلوماتي إلى محكمة الاستئناف الإدارية؟

يجب عليك تزويدنا بالمعلومات في أقرب وقت ممكن. إذا كانت محكمة الاستئناف الإدارية مقتنعة بالمعلومات التي تقدمها لنا، فقد يكون من الممكن اتخاذ قرار إيجابي دون الحاجة إلى عقد جلسة استماع، مما يعني أنه قد يكون بإمكانك الحصول على نتيجة طلبك في وقت أقرب.

الإدلاء بشهادة في جلسة استماع

إذا طلب منك حضور جلسة استماع سوف يسألك أحد أعضاء محكمة الاستئناف الإدارية عن طلبك ويأخذ في الاعتبار جميع المعلومات التي تقدمها. بشكل عام، سيتضمن ذلك المستندات التي قدمتها لنا حول قضيتك. يجب أن تقدم لنا أي معلومات قبل جلسة الاستماع بسبعة أيام كحد أقصى، أو إذا طلبنا منك تقديم أي معلومات قبل ذلك، يجب أن تقدمها بحلول التاريخ الذي نحدده لك.

تُعتبر أي معلومات تقدمها إلى عضو محكمة الاستئناف الإدارية أدلة مهمة. وقد يساعدك تحضير هذه الأدلة قبل جلسة الاستماع بوقت طويل على عرض قضيتك ومساعدة عضو محكمة الاستئناف الإدارية في اتخاذ قرار.

تواصل معنا إذا كان لديك أي أسئلة

- هاتف: 1800 228 333
- البريد الإلكتروني: mrdivision@aat.gov.au
- www.aat.gov.au
- الخدمة الوطنية لترحيل الاتصالات للأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع أو البصر (National Relay Service) www.relayservice.gov.au
- خدمة الترجمة التحريرية والشفهية (TIS): 131 450

عندما تشير صفحة المعلومات هذه إليك بـ "أنت"، فهذا يعني مقدم الطلب، وتتضمن الشخص الذي ينوب عنه أو ممثله أو الشخص الداعم له.
عندما تشير إلينا "نحن" فالمقصود هو محكمة الاستئناف الإدارية (AAT).

توفر صفحة المعلومات هذه معلومات عامة فقط، وهي ليست نصيحة قانونية حول قضيتك. إذا كان لديك سؤال حول القانون أو كيفية تطبيقه على قضيتك، فعليك الحصول المشورة القانونية.